



Título del artículo.

Especies vegetales y animales utilizadas en la elaboración de las lacas de Olinalá, Guerrero, México

Título del artículo en idioma Inglés.

Botanical and faunal species used in the manufacture of lacquers at Olinalá, Guerrero, Mexico.

Autores.

Natividad Delfina Herrera Castro
Elvia Barrera Catalán
Antonio Cervantes Núñez

Referencia bibliográfica:

MLA

Herrera Castro, Natividad Delfina, Elvia Barrera Catalán y Antonio Cervantes Núñez. “Especies vegetales y animales utilizadas en la elaboración de las lacas de Olinalá, Guerrero, México”. *Tlamati* 7.1 (2016): 5-10. Print.

APA

Herrera Castro, N. D., Barrera Catalán, E. y Cervantes Nuñez, A. (2016). Especies vegetales y animales utilizadas en la elaboración de las lacas de Olinalá, Guerrero, México. *Tlamati*, 7(1), 5-10

ISSN: 2007-2066.

Publicado el 30 de Marzo del 2016

© 2016 Universidad Autónoma de Guerrero

Dirección General de Posgrado e Investigación

Dirección de Investigación

TLAMATI, es una publicación trimestral de la Dirección de Investigación de la Universidad Autónoma de Guerrero. El contenido de los artículos es responsabilidad exclusiva de los autores y no refleja de manera alguna el punto de vista de la Dirección de Investigación de la UAGro. Se autoriza la reproducción total o parcial de los artículos previa cita de nuestra publicación.



Especies vegetales y animales utilizadas en la elaboración de las lacas de Olinalá, Guerrero, México

Natividad Delfina Herrera Castro^{1*}
 Elvia Barrera Catalán¹
 Antonio Cervantes Núñez¹

¹ Universidad Autónoma de Guerrero. Instituto de Investigación Científica, Área Ciencias Naturales. Av. Lázaro Cárdenas s/n. C.U. Zona Sur. C. P. 39087. Chilpancingo, Gro. México.

*Autor de correspondencia
 herreran31@hotmail.com

Resumen

Se presentan avances del estudio de las especies vegetales y animales que se utilizan en la técnica tradicional del laqueado en Olinalá, Guerrero, así como su importancia en las diferentes etapas del proceso y su disponibilidad local. A través de la recopilación, triangulación, análisis de la información y colecta botánica, se aporta información sustentada en la realidad contemporánea de la actividad artesanal. Se registraron un total de 18 especies vegetales y cinco animales. Sobresale el género *Bursera* con seis especies de las cuales *Bursera linanoe* (lináloe) se encuentra sometida a una mayor presión antropogénica. Las plantas son los elementos básicos de la técnica del laqueado que más influyen en la calidad de las obras artesanales. La sustitución de especies vegetales y animales se da principalmente por escasez del recurso, reducción del costo de inversión y tiempo; así como la demanda del mercado, lo cual altera la calidad de las piezas laqueadas.

Palabras clave: artesanía, laqueado, Olinalá, Guerrero

Abstract

Presented are advances in the study of botanical and faunal species used in traditional lacquerware manufacture in Olinalá, Guerrero, Mexico, including their importance in the different manufacturing process steps and their local availability. Provided through compilation, triangulation, information analysis and botanical collection is information on the contemporary reality of the artisan activity. A total of 18 botanical species and 5 faunal species were recorded. Standing out is the genus *Bursera* with six species, of which *Bursera linanoe* (lináloe) was found subjected to major human demand. The plants are basic elements of the lacquering technique influencing more the quality of the artisan products. Substitution of plant and animal species arise principally through scarcity of resources, reduction of investment and time costs as well as market pressures: all of which alter quality of lacquered works.

Keywords: arts, lacquered, Olinalá, Guerrero

Como citar el artículo:

Herrera Castro, N. D., Barrera Catalán, E. y Cervantes Núñez, A. (2016). Especies vegetales y animales utilizadas en la elaboración de las lacas de Olinalá, Guerrero, México. *Tlamati*, 7(1), 5-10.

Introducción

México es un país pluricultural y con gran diversidad biológica (Toledo, 1994; Magaña y Villaseñor, 2002). En el estado de Guerrero se reconocen cuatro grupos étnicos y está considerado como el cuarto estado con mayor biodiversidad en el país (Flores-Villela y Gerez, 1994). En la entidad se producen una variedad de productos artesanales, como parte de la herencia cultural de los pueblos. En su elaboración se hace uso de los recursos naturales del ambiente que les rodea; tal es el caso de las lacas de Olinalá, Guerrero. De acuerdo a Tibón (1982), se considera a Olinalá, como la capital de la laca mexicana, el último reducto de una gran tradición de artesanía prehispánica. El laqueado consiste en impermeabilizar y decorar artísticamente objetos de madera y corteza vegetal, con una mezcla de diversos materiales de origen mineral, vegetal y animal, especialmente aceites y tierra de diferentes colores (Salinas, 2010). A la fecha, es innegable el reconocimiento que merecida y dignamente han ganado los artesanos de este lugar. El conocimiento que tienen sobre la técnica de

laqueado, lo transmiten a sus hijos al igual que lo hicieron con ellos, con el fin de preservar esta herencia cultural que a la vez se convierte en una forma de vida de un importante sector de la población. En las piezas laqueadas de Olinalá no solo se observa la inspiración que se plasma basada en la naturaleza, sino además, la incorporación de insumos obtenidos de su entorno natural, e instrumentos de trabajo utilizados durante el proceso del laqueado. El presente estudio tiene por objeto identificar las especies vegetales y animales que se utilizan en la elaboración de las lacas, su importancia en el proceso de la técnica y disponibilidad del recurso en el entorno local.

Materiales y Métodos

Para el presente trabajo se realizaron visitas periódicas al área de trabajo durante los meses de marzo a septiembre del 2010 y visitas adicionales durante 2011 y 2012. En dichas visitas se trabajaron los siguientes aspectos:

Entrevistas con informantes. Los entrevistados se ubicaron mediante la técnica “snowball” (Russell, 2002). Se

Tabla 1. Plantas utilizadas en la elaboración y laqueado de artesanías en Olinalá, Gro., presentadas por familia, nombre científico, origen del género y/o especie y nombre local.

Familia	Nombre Científico	Origen	Nombre local
AMARILLIDACEAE	<i>Allium sativum</i> L.	Asia Central	Ajo
ASTERACEAE	<i>Tagetes</i> sp.	Americano	Sin registro
BURSERACEAE	<i>Bursera linanoe</i> Rzed. & Calderon	Americano	Linaloe
	<i>Bursera bicolor</i> Willd. ex Schltl. Engl.	Americano	Tecomaca
	<i>Bursera ariensis</i> (Kunth) McVaugh & Rzed.	Americano	Copal cominillo
	<i>Bursera copallifera</i> (DC.) Bullock	Americano	Copal
	<i>Bursera glabrifolia</i> HBK Engl.	Americano	Palo bulero
	<i>Bursera bipinnata</i> DC. Engl.	Americano	Copal chino
CUCURBITACEAE	<i>Lagenaria siceraria</i> (Molina) Standl.	Americano	Bule
FABACEAE	<i>Erythrina americana</i> Mill.	Americano	Zompantle o Colorín
FAGACEAE	<i>Quercus elliptica</i> Née	Americano	Encino chaparro o prieto
	<i>Quercus glaucoides</i> M. Martens et Galeotti	Americano	Encino chaparro
LAMIACEAE	<i>Salvia hispanica</i> L.	Americano	Chía
LINACEAE	<i>Linum usitatissimum</i> L.	Europa	Linaza
MALPIGHIACEAE	<i>Byrsonima crassifolia</i> (L.) Kunth	Americano	Nanche
MIMOSACEAE	<i>Acacia farnesiana</i> L. Willd.	Incierto	Huizache
PINACEAE	<i>Pinus</i> sp.	Americano	Pino
POACEAE	<i>Zea maiz</i> L.	Americano	Maíz

Tabla 2. Animales utilizados en la elaboración y laqueado de artesanías en Olinalá, Gro., presentados por familia, nombre científico y local.

Familia	Nombre científico	Nombre local
PHASIANIDAE	<i>Meleagris gallopavo</i> L.	Guajolote
PROCYONIDAE	<i>Potos flavus</i> Schreber	Marta
DACTYLOPIIDAE	<i>Dactylopius</i> sp.	Cochinilla
FELIDAE	<i>Felis catus</i> L.	Gato
CERVIDAE	<i>Odocoileus virginianus</i> Z.	Venado

entablaron pláticas abiertas con artesanos, carpinteros, y funcionarios municipales; así como diversas personalidades locales relevantes vinculadas a la actividad artesanal. Se aplicaron entrevistas semi-estructuradas a informantes, relacionadas con el proceso de laqueado, en donde se incluyen preguntas para recabar información de las especies vegetales y animales utilizadas. Mediante observación participativa se constató el desarrollo del proceso del laqueado.

Colecta botánica. Se realizaron salidas de campo para recolectar especies botánicas referidas por los informantes como útiles durante el proceso del laqueado. La recolección de plantas se llevó a cabo con el apoyo de guías de campo locales. Para cada espécimen recolectado se recabaron características botánicas, información de campo y etnobotánica. Los ejemplares se procesaron de acuerdo a la

técnica de herborización propuesta por Lott y Chiang, (1986).

Trabajo de Herbario. Los especímenes herborizados fueron determinados taxonómicamente en el Herbario UAGC de la UAGro, mediante el uso de claves taxonómicas y a través de la corroboración con otros herbarios.

Trabajo de Gabinete. Con los ejemplares determinados se elaboraron los listados por familias, géneros y especies, así como los usos que se dan a cada una de ellas. Se analizó la información de las encuestas y entrevistas abiertas; así como la observación participativa. Se consideró la importancia de cada especie registrada durante el desarrollo de la técnica del laqueado; y por otra parte, se analizaron los datos relacionados con la disponibilidad de dichos recursos en el entorno local. La disponibilidad se registró de manera cualitativa con base en las observaciones en campo

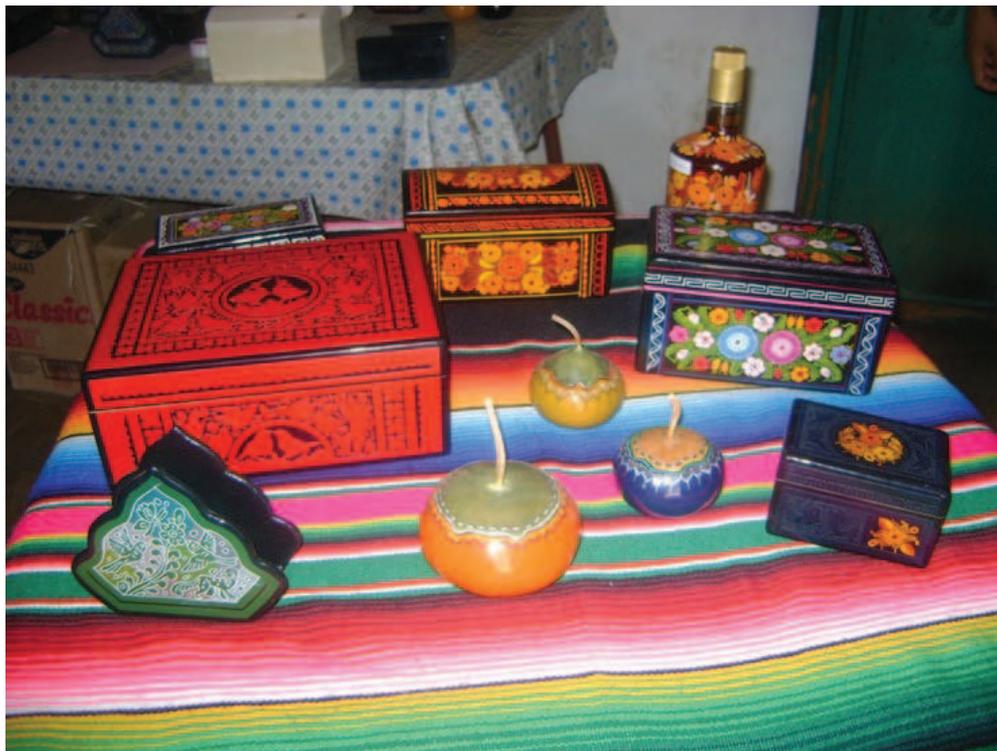


Figura 1. Artesanías elaboradas con la técnica del laqueado

Tabla 3. Etapa del proceso en la que intervienen las especies vegetales y animales, parte utilizada, responsable de la etapa del proceso y disponibilidad local.

Especie	Etapa del Proceso	Parte utilizada	Responsable del proceso	Disponibilidad local del recurso
<i>Bursera linanoe</i> Linaloe	Elaboración de “obra en blanco” Aplicación de esencia antes de la venta (aceite).	Madera	Carpintero Vendedor de la	Escaso
<i>Bursera bicolor</i> Tecomaca	Elaboración de “obra en blanco”	Hojas y frutos Madera	“obra” Carpintero	Escaso Escaso
<i>Bursera ariensis</i> Copal cominillo	Elaboración de “obra en blanco”	Madera	Carpintero	Escaso
<i>Bursera copallifera</i> Copal	Elaboración de “obra en blanco”	Madera	Carpintero	Regular
<i>Bursera glabrifolia</i> Palo Bulero	Elaboración de “obra en blanco”	Madera	Carpintero	Escaso
<i>Bursera bipinnata</i> Copal Chino	Elaboración de “obra en blanco”	Madera	Carpintero	Escaso
<i>Erythrina americana</i> Zompantle o Colorin	Elaboración de “obra en blanco”	Madera	Carpintero	Regular
<i>Lagenaria siceraria</i> Bule	“Obra en blanco”	Fruto	Maestro Artesano	Abundante
<i>Pinus</i> sp. Pino	Elaboración de “obra en blanco”	Madera	Carpintero	Escaso
<i>Salvia hispanica</i> Chía	Decorado (barnizado, pintado y relujado)	Semilla	Maestro Artesano	Escaso
<i>Linum usitatissimum</i> Linaza	Decorado (barnizado, pintado y relujado)	Semilla	Maestro Artesano	Nula
<i>Quercus elliptica</i> Encino negro o Chaparro	Preparación de tierras (barniz)	Corteza	Maestro Artesano	Regular
<i>Quercus glaucoides</i> Encino chaparro	Preparación de tierras (barniz)	Corteza	Maestro Artesano	Regular
<i>Acacia farnesiana</i> Huizache	Decorado (Rayado)	Espinas	Maestro Artesano	Abundante
<i>Zea maiz</i> Maíz	Preparación de tierras (barniz)	Olote	Maestro Artesano	Abundante
<i>Byrsonima crassifolia</i> Nanche	Preparación de tierras (barniz)	Corteza	Maestro Artesano	Abundante
<i>Tagetes</i> sp.	Decorado (Elaboración de colorante natural amarillo)	Flor	Maestro Artesano	Abundante
<i>Allium sativum</i> Ajo	Decorado (elaboración de colorante)	Tubérculo	Maestro Artesano	Abundante
<i>Meleagris gallopavo</i> Guajolote	Decorado (rayado)	Pluma	Maestro Artesano	Abundante
<i>Potos flavus</i> Marta	Decorado (dorado)	Pelo	Maestro Artesano	Nula
<i>Dactylopius</i> sp. Cochinilla	Decorado (elaboración de colorante)	Individuo completo	Maestro Artesano	Regular a Escasa
<i>Felis catus</i> Gato	Decorado (Dorado)	Pelo	Maestro Artesano	Abundante
<i>Odocoileus virginianus</i> Venado	Decorado (aplicación de tierras)	Cola	Maestro Artesano	Escaso

y las entrevistas realizadas. En relación a las especies de fauna se registró la forma de uso, la parte utilizada, nombre local y disponibilidad.

Resultados

Los resultados obtenidos se muestran en las tablas. 1, 2 y 3.

Discusión y Conclusión

Hasta el momento se tienen registradas 18 especies vegetales y 5 especies animales utilizadas en la elaboración de las lacas de Olinalá (véanse tablas 1 y 2). Dentro de las especies vegetales destaca el género *Bursera* con seis especies (véase tabla 1), de las cuales se utiliza su madera para la elaboración de cajas y baúles típicos de Olinalá, conocidas localmente como “obra en blanco”. Lo anterior complementa la información que se tenía de que el árbol de lináloe (*B. linanoe* Rzed. & Calderón) sea la única especie que se utiliza; sino que además se registró que existen otras cinco especies para este propósito. Así mismo, especies como *E. americana* Mill., *Pinus* sp., *L. sicera* (Molina) Standl., son materiales sobre los cuales también se aplica la técnica del laqueado, ya sea para la elaboración de máscaras, muebles, costureros, charolas y polveritas.

Dentro de la técnica del laqueado se utilizan especies para la elaboración de barniz (cubierta base con la que se impermeabiliza la pieza), entre estas se encuentran *Q. glaucooides* M. Martens et Galeotti y *Q. elliptica* Néé; las cuales se han utilizado tradicionalmente, mientras que *Z. maíz* L. y *B. crassifolia* (L.) Kunth se han incorporado recientemente.

Un elemento importante en la elaboración del barniz y la decoración es el uso del aceite de chía, el cual se obtiene de las semillas de *S. hispanica* L.; las cualidades que se le atribuyen son la adhesión y secado rápido; sin embargo, por la falta de cultivo y su alto costo en el mercado se ha sustituido por el aceite de linaza obtenida de *L. usitatissimum* L., la cual es una especie europea, a diferencia de todas las mencionadas anteriormente que son de origen americano (Mabberley, 1997); de igual origen es *Tagetes* sp. especie utilizada en la preparación de colorantes. *A. farnesiana* L. Willd, cuyo origen es incierto (Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad [CONABIO], 2012), sus espinas son utilizadas para realizar los dibujos en la conocida técnica del rayado. Finalmente, *A. sativum* L., originaria del Centro de Asia, se utiliza en la preparación de los colorantes.

En relación al uso de los animales, se observó que las especies presentan cualidades de utilidad detectadas antiguamente; sin embargo, desde nuestro punto de vista algunas no participan directamente como elementos determinantes en la técnica del laqueado, como el caso de las plumas de guajolote (*Meleagris gallopavo*) y la cola de venado (*Cervus elaphus*). Contrariamente la marta (*Martes martes*) y el gato (*Felis domesticus*) cuyo pelaje se utiliza para la elaboración de los pinceles en la técnica del dorado (dibujar diseños con pincel sobre el barniz), facilitan la elaboración de diseños con mayor finura. Otro ejemplo es la cochinilla (*Dactylopius coccus*), insecto utilizado ancestralmente para la obtención del tinte rojo carmín cuya brillantez y durabilidad de color se manifiestan notablemente en la obra terminada. Este insecto habita y se fomenta su

reproducción en las pencas del nopal (*Opuntia* sp.).

Hasta la fecha la mayor parte de la técnica del laqueado o por lo menos en sus elementos básicos, sigue utilizando los insumos vegetales basados en la técnica antigua; sin embargo, actualmente se observa la sustitución de algunos de sus elementos; ya sea por la escasez del recurso como en el caso del lináloe, o por presiones del mercado para producir mayor número de piezas en corto tiempo. Por ejemplo el uso del aceite de linaza por el de chía, o el uso de colorantes artificiales que obtienen fácilmente en comercios locales. La introducción de nuevos elementos en la técnica tradicional da origen a la disminución en calidad, belleza y durabilidad de las piezas artesanales.

La disponibilidad local del recurso vegetal y animal de acuerdo a la tabla 3 señalado como escaso está determinado por la falta de manejo para el aprovechamiento, particularmente las especies del género *Bursera*, mientras que otros como la chía (*Salvia hispanica*) y la cochinilla son escasos porque la primera ha caído en desuso su cultivo, principalmente por lo laborioso de la extracción del aceite; y en la segunda, no fomentan suficientemente su reproducción y la utilización de su tinte es más frecuente en las personas de mayor edad. Para el caso de la linaza (*Linum usitatissimum*), su disponibilidad local es nula por lo que el aceite se compra fuera del estado.

El venado y la marta son especies que han reducido sus poblaciones, más que todo por modificaciones del hábitat, aunque para el caso del venado también influye el aprovechamiento de su carne y piel. Casos como los encinos (*Quercus elliptica* y *Q. glaucooides*), el huizache (*Acacia farnesiana*) y nanche (*Byrsonima crassifolia*) no tienen impacto notable en sus poblaciones por el uso de la técnica, ya que de ellos utilizan las cortezas, ramas o solo las espinas como en el caso del huizache. Finalmente, *Tagetes* sp. se encuentra con disponibilidad abundante en los lomeríos de la región ya que al tratarse de una hierba se reproduce fácilmente cada año, además la población fomenta su reproducción.

Los primeros avances de este proyecto permiten señalar que la mayoría de especies vegetales utilizadas en la técnica del laqueado tienen origen americano, lo cual refuerza el planteamiento de que esta técnica tiene origen prehispánico. Las *Burseras* por las características de su madera y aroma son altamente preferidas para la elaboración de estas artesanías, sin embargo no son indispensables para la aplicación de la técnica, ya que esta puede aplicarse en diferentes especies. La sustitución de plantas y animales usados antiguamente se debe a la complejidad de la técnica, a la disponibilidad del recurso y tiempo del proceso; así como a la demanda externa de producción para el mercado. A medida que pasa el tiempo se han ido incorporando o cambiando elementos del laqueado tradicional dando como resultado un deterioro en la calidad final de la obra artesanal.

Agradecimientos

Al H. Ayuntamiento Municipal, y a las maestras y maestros artesanos de Olinalá, Guerrero, por las facilidades otorgadas para la realización de este trabajo.

Referencias

Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (Mayo 28, 2014). *Malezas de México*. Obte-

- nido de <http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/2inicio/home-malezas-mexico.htm>
- Flores, V. O. y Gerez, P. (1994). Biodiversidad y conservación en México: Vertebrados, vegetación y usos del suelo. *Comisión nacional para el conocimiento y uso de la biodiversidad*. Universidad Nacional Autónoma de México. México, D.F.
- Hernández, A. A. (2012). Vegetación y flora en el municipio de Olinalá. *Olinalá Pintado a Mano*, Editorial Lama. Universidad Autónoma de Guerrero. Chilpancingo, Gro. 249-266.
- Herrera, C. N. y Barrera, C. E. (2012). Lacas y Artesanos en Olinalá. *Olinalá Pintado a Mano*. Editorial Lama. Universidad Autónoma de Guerrero. Chilpancingo, Gro. 203-245.
- Lott, A. y Chiang, F. (1986). *Manual de Herbario*. Consejo Nacional de la Flora de México. A.C. 142 p.
- Mabberley, D. J. (1997). *The plant-Book*. Reino Unido. Cambridge University Press. 858 p.
- Magaña, R. P. y Villaseñor, R. J. L. (2002). La flora de México. ¿Se podrá conocer completamente? *Ciencias*. 66, 24-26
- Russell, B. (2002). *Research methods in anthropology*. New York. Oxford. 753 p.
- Salinas, L. A. (2010). Identidad, pertenencia y tradición artesanal en el municipio de Olinalá, Guerrero. *Oxotitlán. Itinerancias Antropológicas*, 6, 31-37.
- Tibón, G. (1982). *Olinalá. Un pueblo tolteca en las montañas de Guerrero*. Editorial Posada. México, D.F. 135 p.
- Toledo, V. M. (1994). La diversidad Biológica de México. Nuevos retos para la investigación en los noventa. *Ciencias*. 34.